

<p><b>1. Expedidor, Expéditeur, Consignor</b> المرسل 发货人</p> <p>Nom i domicili de l'empresa exportadora</p>	<p>N.º <b>XXXXXXX</b></p>	<p><b>ORIGINAL</b></p>
<p><b>2. Destinatario, Destinataire, Consignee</b> المرسل اليه 收货人</p> <p>Nom i domicili del receptor de les mercaderies enviades. Si s'hagués d'omplir amb la declaració "a la orden" hauria d'anar seguida del nom de país de destí. Servirà de justificant la factura de l'expedidor al comprador sempre que contingui una declaració clara sobre el país final de destí.</p>	<p><b>COMUNIDAD EUROPEA</b>  <b>COMMUNAUTE EUROPEENNE EUROPEAN COMMUNITY</b>  المجموعة الاقتصادية الأوروبية  <b>欧洲共同体</b></p> <p><b>CERTIFICADO DE ORIGEN</b>  <b>CERTIFICAT D'ORIGINE CERTIFICATE OF ORIGIN</b>  شهادة المنشأ 原产地证明</p>	
<p><b>4. Informaciones relativas al transporte (Mención facultativa)</b>  <i>Informations relatives au transport (Mention facultative)</i>  Transport details (Optional) مرسلة بواسطة 运输情况</p> <p>El sol·licitant pot deixar en blanc aquesta casella opcional si ho desitja. A la pràctica s'acostuma a indicar el mitjà de transport, és a dir, si és marítim, aeri, terrestre o ferroviari.</p>	<p><b>3. País de origen, Pays d'origine, Country of origin</b> المنشأ بلد 原产国</p> <p>Pais d'on és originaria la mercaderia</p> <p><b>5. Observaciones, Remarques, Remarks</b> ملاحظات 备注</p> <p>És opcional. No hi ha objecció a que s'utilitzi quan s'hagi d'incloure informació addicional a la normalment requerida, que sigui important per a l'exportació en qüestió. Aquesta informació només pot consignar-se quan es consideri suficientment provada amb exactitud, donata a que passa a formar part de la certificació.</p>	
<p><b>6. Nº de orden, marcas, numeración, número y naturaleza de los bultos, designación de las mercancías</b>  <i>N.º d'ordre, marques, numeros, nombre et nature des colis, désignation des marchandises</i>  Item number, marks, number and kind of packages, description of goods  مواصفات البضاعة : رقم التسلسل، العلامة، رقم الطرود، عدد وطبيعة الطرود  序号；商标；号码；包装件数量和性质；商品种类；</p>	<p><b>7. Cantidad</b>  <i>Quantité</i>  Quantity  الكمية 数量</p>	
<p>En aquesta casella ha de consignar-se informació relativa a les mercaderies que s'exporten i el sol·licitant ha de proporcionar certes dades per identificar l'enviament. Aquestes dades són relatives a marques i numeració, quantitat i tipus d'embalatge utilitzat, naturalesa de les mercaderies i, en el seu cas, número d'ordre.</p> <p><u>Marques i numeració:</u> impreses o estampades per qualsevol altre mitjà en els embalums que es serveixin. Les marques que identifiquen l'expedidor o el destinatari, el port, l'aeroport o qualsevol altre lloc de destí, qualsevol referència o número d'ordre requerit pel contracte, la numeració dels embalums (però no s'admeten abreviatures referents a mercaderies com: STC).</p> <p><u>Número i tipus d'embalatge utilitzat:</u> s'indicarà el nombre de caixes, palets, rollos, etc. que formin l'enviament. El número d'embalums ha de coincidir en tots els casos amb els números indicats en les marques i la numeració.</p> <p><u>Naturalesa de les mercaderies:</u> s'ha de designar les mercaderies segons la seva denominació comercial usual, amb suficient detall que indiqui amb claredat la naturalesa de les mercaderies, no podent ser una designació ambigua o general.</p> <p>En tots els espais no utilitzats s'haurà de traçar una línia en diagonal per a que sigui impossible qualsevol utilització posterior. El formulari es complimenta per mitjà telemàtic.</p>		
<p><b>8. La autoridad que suscribe certifica que las mercancías designadas son originarias del país que figura en la casilla n.º 3</b>  <i>L'autorité soussignée certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case n°3</i>  The undersigned authority certifies that the goods described above originate in the country shown in box 3  تشهد السلطة الموقفة أدناه أن البضائع المذكورة أعلاه مصدرها البلاد المذكورة في الحقل رقم 3  签发该证当局证实上述商品原产于第3栏内所注明的国家</p> <p>DEIXAR AQUESTA CASELLA SENSE COMPLIMENTAR. ESPAI ESTÀ RESERVAT PER LA FIRMA DE LA CAMBRA DE COMERÇ DE REUS.</p> <p><b>Lugar y fecha de expedición, nombre, firma y sello de la autoridad competente</b>  <i>Lieu et date de délivrance, désignation, signature et cachet de l'autorité compétente</i>  Place and date of issue, name, signature and stamp of competent authority</p>		
<p>(Hoja de solicitud / còpia de color rosa)  Posar data, sello i la firma de la persona de l'empresa que està registrada a la Cambra</p>		